

ратора, изъ благодарственнаго молебствія, молитва за Царя на литургіи и молитва о ниспроверженіи крамолы, читаемая въ концѣ литургіи, двѣ молитвы изъ послѣдованія освященія храма и три изъ чина погребенія іереевъ. Этотъ сборникъ предназначается, главнымъ образомъ, для преосвященныхъ архипастырей, поэтому онъ будетъ напечатанъ шрифтомъ и форматомъ «чиновника архіерейскаго служенія», при чемъ при новыхъ изданіяхъ этого чиновника всѣ означенныя молитвы будутъ помѣщаться въ самомъ чиновникѣ.

Второй сборникъ молитвъ предназначенъ для настоятелей монастырей, соборовъ и прочихъ священнослужителей и будетъ озаглавиваться: «Молитвы Господу Богу, Божіей Матери и святымъ угодникамъ Божіимъ, чтומья на молебнахъ, акаѳистахъ и иныхъ послѣдованіяхъ, съ присовокупленіемъ нѣкоторыхъ тропарей и величаній». Въ немъ, кромѣ молитвъ, имѣющихъ войти въ составъ перваго сборника, будутъ помѣщены всѣ извѣстныя въ употребленіи молитвы Спасителю, Божіей Матери и святымъ угодникамъ, какъ обще-церковнымъ, такъ и мѣстно почитаемымъ. Для того, чтобы сборникъ былъ возможно полнымъ, предполагено обратиться къ настоятелямъ монастырей и епархіальныхъ соборовъ съ просьбою о доставленіи, если имѣются, рукописныхъ молитвъ мѣстно чтимымъ святымъ и чудотворнымъ иконамъ. Предварительное разсмотрѣніе молитвъ, издаваемыхъ впервые, возложено Святѣйшимъ Синодомъ на инициатора настоящаго дѣла—архіепископа Антонія. Сборникъ будетъ напечатанъ шрифтомъ и форматомъ молебнаго Евангелія.

Наконецъ, третій сборникъ назначается для мірянъ. Въ него войдутъ тѣ же молитвы, что и въ предшествующій сборникъ; отъ этого послѣдняго онъ будетъ отличаться только форматомъ изданія (въ 8-ую долю листа) и шрифтомъ (гражданскій).

СООБЩЕНІЯ ИЗЪ ЗАГРАНИЦЫ.

Празднованіе пятидесятилѣтія благовѣстическихъ трудовъ высокопреосвященнаго Николая въ Тоокёо (въ Японіи).

Въ минувшемъ году исполнилось пятьдесятъ лѣтъ съ того знаменитаго въ исторіи церкви дня, когда молодой студентъ Иванъ Касаткинъ, безповоротно рѣшивъ отдать всего себя дѣлу благовѣстія въ Японіи, принялъ при постриженіи въ иночество имя Николая, и, посвященный во пресвитеры, сталъ іеромонахомъ о. Николаемъ.

Многopлодны были пятьдесятъ лѣтъ трудовъ когда-то іеромонаха, а нынѣ славнаго архіепископа японскаго Николая. И русская печать, и русское общество достойно отмѣтили этотъ день. Отмѣтили заслуги юбиляра разныя ученныя учрежденія и общества. Св. Синодъ своею благостною грамотою, Его Величество Своимъ высоко милостивымъ Рескриптомъ и высокимъ Орденомъ увѣнчали сонмъ праздновавшихъ и привѣтствовавшихъ. Но сіе все было въ Россіи.

Нынѣ, въ первыхъ числахъ іюля мѣсяца, опять исполнилось пятьдесятъ лѣтъ! Пятьдесятъ лѣтъ съ того дня, какъ въ странѣ, совершенно не знавшей православнаго христіанства, появился готовый на дѣланіе проповѣдникъ его, іеромонахъ о. Николай. Поистинѣ—знаменательный день въ исторіи японской церкви! Вѣдь если бы не прибылъ о. Николай,—не было бы и японской церкви! Во всякомъ случаѣ,—она не выросла бы въ такое древо, какимъ явила себя въ день пятидесятилѣтія!..

Прибытіе въ Японію для благовѣстничества пятьдесятъ лѣтъ назадъ молодого о. Николая, несомнѣнно, дѣло милости Божіей! И возблагодарить Господа за сію милость, взирая на своего маститаго первоначальника и архипастыря, и собравшись христіане японской православной церкви.



* *

Празднованіе знаменательнаго событія было расположено на три дня: 2, 3 и 4 іюля,—какъ разъ тѣ числа, въ которыя въ 1861 году высадили впервые на берега Японіи, въ г. Хакодате, іеромонахъ о. Николай.

Рано утромъ 2-го іюля, въ 6 час. совершена была въ соборѣ на Суругадаѣ заупокойная литургія. Соборъ былъ полонъ съѣхавшимися на ежегодный Соборъ іереями и катехизаторами, прибывшими на празднованіе представителями Христіанъ съ разныхъ концовъ Японіи. По окончаніи литургіи, была совершена панихида, на служеніе которой во главѣ съ архіепископомъ Николаемъ вышелъ епископъ Сергій, его помощникъ, а также посольскій протоіерей П. И. Булгаковъ и японцы—іереи. Не кратокъ періодъ времени—50 лѣтъ. Не кратокъ былъ и списокъ тѣхъ, кои въ свое время въ церкви японской лично потрудились, или же помогали ей своимъ покровительствомъ, своимъ сотрудничествомъ, своими жертвами...; а нынѣ уже преставились ко Господу... О милостяхъ Божіихъ вѣмъ симъ рабамъ и рабынямъ Божіимъ и помолилась японская церковь, въ преддверіи настоящаго празднованія. А оно состоялось на слѣдующій день, въ воскресенье 3 (16) іюля.

* *

Съ 6 час. утра на миссійскомъ дворѣ необычайное оживленіе. При входѣ—временная палатка: здѣсь продаютъ билеты на право полученія «бенго» (закуски) и разныхъ прохладяющихъ водъ. Между зданіемъ библиотеки и крестовою церковью—громадный шатеръ: здѣсь могутъ укрываться отъ солнышка, отъ дождя... Здѣсь же будетъ происходить часть празднованія... Спѣшать въ миссію отцы семействъ, разодѣтые въ шелковые хакама (юбка—штаны)... Вотъ идутъ матери,—у всѣхъ самыя роскошныя, шелковыя одежды... Что разноцвѣтные цвѣточки на лугу,—гуляютъ по двору дѣвочки всѣхъ возра-

стовъ, въ своихъ яркихъ, пестрыхъ, всевозможныхъ цвѣтовъ и рисунковъ костюмахъ... Стараются быть серьезными, но не всегда выдерживаютъ себя и представители юнаго мужского поколѣнія...

Жарко... Мелькаютъ въ рукахъ вѣера... Кучками собираются богомольцы въ тѣнь и тамъ ищутъ прохлады... Вотъ, усѣвшись по-японски на корточки, отдыхаютъ въ тѣни криптомерій, магнолій, камелій и наши катехизаторы...

Ровно въ 7¹/₂ часовъ раздается первый ударъ колокола... Всѣ спѣшать въ соборъ и стараются занять мѣста въ соответствии съ вывѣшеннымъ на улицѣ планомъ. Въ общемъ соблюли главное: направо только мужчины, налево только женщины. Трезвонъ... Пришелъ въ соборъ, и послѣ встрѣчи облачается высокопреосвященный архіепископъ Николай. Въ концѣ часовъ къ нему вышли сослужившіи ему епископъ Сергій, а также прот. П. Ив. Булгаковъ, прот. о. Іоаннъ Ковоплевъ (изъ Владивостока) и 9 японскихъ іереевъ.

Въ это время, предъ началомъ литургіи, къ архіерейскому амвону подошли старикъ-іерей о. Петръ Кано и 80-лѣтній старецъ Алексій Огое, держа роскошное богослужебное Евангеліе. Еще съ прошлаго года христіане заботились, чѣмъ бы, какимъ бы подношеніемъ ознаменовать сей празднуемый день. Зная владыку, который всякое личное ему приношеніе сдаетъ сразу же въ ризницу, они и соорудили сіе подносимое сейчасъ св. Евангеліе.

Писалъ его, въ листовомъ форматѣ, старецъ Алексій Огое и это у него заняло 200 дней. Изображеніе Евангелистовъ нарисованы христіанкою. Евангеліе прокорректировано и исправлено владыкою. На серебряный окладъ пошло 790 момме серебра (около 7 фунт.). Все сооружено на собранныя христіанами средства и обошлось въ 570 іенъ.

Владыка, выслушавъ краткую рѣчь о. Петра Кано, принялъ и облобызаль св. Евангеліе. А потомъ, благословивъ имъ

народъ на три стороны, и возложивъ его на святой престолъ, съ солеи сказалъ христіанамъ слѣдующее:

«Вы начали церковный праздникъ этимъ приношеніемъ Богу. Меня это очень трогаетъ и радуетъ. Это показываетъ, что вы хотите быть близкими Богу, и что ваши мысли и сердца дѣйствительно близки къ Богу. Радуйтесь и вы, любезные братья и сестры!

«Не одинъ этотъ видимый знакъ вашего усердія положенъ на этомъ престолѣ; съ нимъ положено и ваше сердце, ваше усердіе къ Богу, ваше благочестіе. А это, держановенно говорю, гораздо цѣннѣе въ очахъ Божіихъ, чѣмъ это прекрасное Евангеліе, и это принесетъ много-много пользы духовной.

«Такія вещи священныя, какъ Евангеліа, берегутся церковію съ великимъ уваженіемъ, и чѣмъ больше лѣтъ имъ, тѣмъ драгоцѣннѣе онѣ дѣлаются, и тѣмъ болѣе берегутся. Я не сомнѣваюсь, что и это Евангеліе будетъ служить церкви и храниться вѣка, быть можетъ—многіе вѣка! И вотъ черезъ 100 лѣтъ ваши потомки, православные христіане, всякій разъ, когда будутъ видѣть это Евангеліе, будутъ думать и говорить: наши предки, еще будучи маленькою церковію, изъ своихъ малыхъ средствъ жертвовали такія прекрасныя и дорогія вещи, какъ это Евангеліе; будемъ же подражать имъ въ усердіи къ Богу и въ пожертвованіяхъ для Церкви Божіей. Пройдетъ 200 лѣтъ,—будутъ говорить съ еще большимъ одушевленіемъ это. Пройдетъ 500 лѣтъ,—чѣмъ дольше, тѣмъ трогательнѣе и назидательнѣе будетъ этотъ примѣръ. Это блестящее новое Евангеліе потускнѣетъ и сдѣлается старымъ; но примѣръ вашей ревности, явленный вами черезъ него, будетъ еще ярче сиять и никогда не состарѣется, а всегда будетъ новымъ и блистательнымъ».

«Итакъ, вы сдѣлали истинно важное и великое приношеніе Церкви. Отъ себя и отъ будущей церкви приношу вамъ благо-

дарность за это истинно радостное утѣшеніе и дѣло».

Послѣ сего началась Божественная литургія. Пѣли ее на два хора воспитанники и воспитанницы миссійскихъ учебныхъ заведеній. Голоса ихъ были усилены нѣкоторыми іереями, катихизаторами и бывшими воспитанниками. Какъ бы дѣти и внуки, возносили сейчасъ молитвы Господу со своимъ духовнымъ отцомъ, во Христѣ ихъ родившимъ... Прибывали все болѣе и болѣе христіане... И откуда только ихъ нѣтъ здѣсь! Конечно,—большая часть ихъ—жители Токио. Но вотъ здѣсь и представители сѣвернаго Хойкадо изъ Асахикава и Хакодате, и представители южнаго Кюсю—изъ Нагасаки и Хитоси. А изъ центральной Японіи? Сендай, Мито, Ниягата, Ида, Оомія, Екохама, Одовара, Кёото, Осака!..

Собирали нѣкоторые свои послѣдніе гроши и фѣхали на этотъ праздникъ; Впрочемъ, большинство церквей поручили свое представительство іереямъ и катихизаторамъ. Разумѣется, въ соборъ собралась и масса язычниковъ, особенно корреспондентовъ. Вѣдь нашимъ праздникомъ заняты были многіе столбцы всѣхъ газетъ!.. А «отголоски» продолжаютъ и доселѣ.

Къ концу литургіи прибыли въ соборъ представители нашего посольства, представители англиканской церкви и много русскихъ, на лѣто прибывшихъ въ Токио. Здѣсь были изъ посольства совѣтникъ А. Н. Броневскій, секретарь В. А. Скородумовъ, драгоманъ П. Ю. Васкевичъ съ супругою, атташе М. Ш. Матвеевъ, консулъ изъ Юкохама А. К. Вильмъ, военный агентъ генераль-майоръ В. К. Самойловъ, агентъ Сиб. телеграфнаго агентства г. Тим. Назаровъ съ супругою и дочерью, В. М. Мендринъ съ супругою, С. М. Булгакова и много русскихъ студентовъ и офицеровъ, прибывшихъ въ Японію на практику. Отъ епископальной церкви находились Bishop Mskim и два японца—пастора.

Кончилась литургія... Духовенство во

главѣ съ епископомъ Сергіемъ вышло на средину храма, для совершения молебна. Въ это время къ оставшемуся на софѣ владыкѣ архіепископу приблизились для принесенія *привѣта отъ всей японской церкви* двое: то были протоіерей Павелъ Савабе и предсѣдатель общества переводчиковъ Савва Хоріе. Кто не слыхалъ фамиліи Савабе?! Это когда-то врагъ христіанства, а потомъ первый православный христіанинъ въ Японіи, нынѣ престарѣлый, весьма ослабѣвшій тѣломъ іерей... А и Савва Хоріе—одинъ изъ наиболѣе старыхъ христіанъ Японіи.

Слабымъ старческимъ голосомъ они прочитали владыкѣ привѣтствіе (адреса) слѣдующаго содержанія ¹⁾:

— «Прошло уже пятьдесятъ лѣтъ съ тѣхъ поръ, какъ вы, ваше высокопреосвященство, нашъ архіепископъ Николай, принявъ на себя великій долгъ распространять св. Евангеліе, въ молодыхъ лѣтахъ оставили свое отечество и сдѣлались странникомъ въ чужой землѣ, лежащей за небосклономъ въ разстояніи десяти тысячъ верстъ. Сѣмя Евангелія, посѣянное вашею собственною рукою, уже выросло и стало большимъ деревомъ, покрытымъ густою листвою.

«Люди имѣютъ обыкновеніе сажать дерево на память о событіи. Чѣмъ же вы, ваше высокопреосвященство, ознаменуєте память о томъ, что теперь достигнуто вами полустолѣтіе великаго дѣла вашего? Но... дерево, выросшее изъ посѣяннаго вами сѣмени, все болѣе и болѣе растетъ, образуя лѣсъ изъ тридцати тысячъ слыхкомъ душъ. Развѣ это не живой и великій памятникъ вамъ какъ для настоящаго, такъ и для будущаго времени?!

— «Нося въ себѣ возвышенные идеалы, вы, ваше высокопреосвященство, быть можете, еще не можете быть довольны, видя настоящее состояніе нашей церкви. Но это нужно отнести только къ нашей

винѣ. Вы же, который неутомимо трудитесь въ теченіе 50 лѣтъ, посвящая все свои силы святому дѣлу, по-истинѣ должны быть названы сотрудникомъ Божиимъ.

— «Наша японская православная Церковь, всегда находясь подъ непосредственнымъ влияніемъ и воспитательнымъ дѣйствіемъ высокой личности вашего высокопреосвященства, могла достигнуть настоящаго дня. Вы, ваше высокопреосвященство, по-истинѣ являетесь основателемъ нашей православной Церкви, и всегда останетесь ея столпомъ и основаніемъ. Ваши высокія добродѣтели стоятъ предъ нами, паствою вашею, какъ живой образецъ нравственности. Ахъ, сколько духовныхъ огней паренія горъ зажжено ими въ нашихъ сердцахъ!

— «Нѣтъ надобности говорить о томъ, что безъ различія времени и мѣста ни на одинъ день общество не можетъ существовать безъ такой великой личности, какъ ваше высокопреосвященство. Такая великая личность долго-долго должна оставить свое влияніе на послѣдующихъ поколѣніяхъ. Въ особенности, наша японская православная Церковь, все еще находящаяся въ состояніи періода своего основанія, еще долго нуждается въ вашемъ пастырствѣ и руководительствѣ.

— «Уже 41 годъ исполняется съ того времени, когда вы, нашъ архипастырь, открыто начали проповѣдь въ Японіи. Теперь идетъ 31-й годъ по посвященіи вашему въ санъ епископа. Двѣ трети вашей жизни проведены вами въ Японіи. Годы и мѣсяцы текутъ, какъ вода; и у Господа тысяча лѣтъ, какъ одинъ день. Въ сегодняшній праздникъ мы искренне молимъ Господа Бога, да продлитъ Онъ выше ста лѣтъ жизнь вашего высокопреосвященства, все свои силы посвящающаго Божьему дѣлу проповѣди въ теченіе 50 лѣтъ, какъ въ одинъ день, и, однако, еще не знающаго усталости.

— «Ваше высокопреосвященство, щедро дарующій намъ свое благодѣяніе! Искрен-

¹⁾ Привѣтствія даются здѣсь въ переводѣ съ японскаго.

не просимъ васъ поминать въ своихъ горячихъ молитвахъ насъ, недостойную вашу паству, ободрять и одушевлять насъ, да мы удостоимся счастья сѣсть хотя бы на послѣднемъ мѣстѣ въ Царствіи Божіемъ!»!

— «Итакъ, — отъ всей души привѣтствуемъ сей всерадостный праздникъ! Въ 1911 г. по Рождествѣ Христа, въ 44 г. Меидзи, іюля 16 дня»...

Епископъ **Сергій**.

(Окончаніе слѣдуетъ).



существуетъ и до сихъ поръ, доказательствомъ чего, между прочимъ, могутъ служить два весьма интересныхъ труда г.г. Сахарова и Суетова, напечатанные недавно въ городѣ Юрьевѣ, на которыхъ мы считаемъ нужнымъ остановиться нѣсколько подробнѣе.

1) **О Предсоборномъ Присутствіи. С. П. Сахарова**, подъ редакціею профессора **М. Е. Красножена**. Юрьевъ, 1910 г., стр. 76.

Книга г. Сахарова заключаетъ въ себѣ подробное разсмотрѣніе подготовительныхъ

СООБЩЕНІЯ ИЗЪ ЗАГРАНИЦЫ.

Празднованіе пятидесятилѣтія благовѣстническихъ трудовъ высокопреосвященнаго Николая въ Тоокёо (въ Японіи) ¹⁾.

Пятьдесятъ лѣтъ назадъ молодой о. Николай прибылъ въ страну не только далекую, но и враждебно настроенную къ всѣмъ иностранцамъ...

Много перемѣнилось въ обстановкѣ до неузнаваемости, до полной противоположности. Приѣзжали сотрудники и уѣзжали... Перемѣнились власти. За эти 50 лѣтъ родилось $\frac{2}{3}$ теперешняго японскаго населенія...

Но, какъ скала, среди непостоянной морской стихіи, стоитъ непоколебимо Богомъ данный въ основатели японской церкви архіепископъ Николай...

Ярко сіяла съ молодыхъ лѣтъ личность сего миссіонера. Перекатились годы,—свѣтъ ея сталъ еще ярче, мягче, привлекательнѣе.

Неутомимы, настойчивы въ работѣ были плечи сего могучаго колосса. Но и пятьдесятъ лѣтъ не ослабили ихъ, не дали имъ дряхлости!...

Однако, не такъ мыслить о себѣ архіепископъ Николай! Съ одушевленіемъ, полнымъ силъ голосомъ вотъ что онъ отвѣтилъ христіанамъ.

«Мы нынѣ празднуемъ наше общее церковное дѣло. Взглянемъ же на него во свѣтъ Промысла Божія.

Господь Іисусъ Христосъ сказалъ: *«Я есмь лоза, а вы вѣтви... безъ Меня не можете дѣлать ничего»* (Іоан. 15, 5), разумѣется, добраго. Итакъ, что нами въ служеніи церкви сдѣлано добраго, то не мы сдѣлали, а Богъ черезъ насъ; мы были орудіями Божиими, и дѣлали, насколько благодать Божія помогала намъ. Это не то значить, чтобы мы были безсознательными или невольными орудіями; это значить, что мы хотѣли дѣлать, но—мы не могли бы

ничего добраго сдѣлать, если бы Богъ не помогалъ намъ. Что до меня, то я сознаю это твердо и ясно, и не приписываю себѣ дѣла, которое здѣсь сдѣлано; это—дѣло Божіе, дѣло помогающей благодати Божіей.

Но еще больше, чѣмъ на себѣ самомъ, возлюбленные мои братія, я вижу это дѣйствіе благодати Божіей на васъ,—дѣйствіе явное, дѣйствіе чудесное.

50 лѣтъ тому назадъ я приѣхалъ сюда проповѣдывать ученіе Христово; но тогда не только никто не былъ расположенъ слушать его, а всѣ съ враждою относились къ нему. Одинъ изъ тогдашнихъ враговъ христіанства здѣсь, предъ нашими глазами, нынѣ одинъ изъ почетнѣйшихъ между нами. Онъ тогда извѣстенъ былъ въ Хакодате, какъ замѣчательный фехтовальщикъ; поэтому приглашенъ былъ давать уроки фехтованія сыну русскаго консула въ Хакодате. Каждый день я тамъ встрѣчался съ нимъ, и всегда онъ молча смотрѣлъ на меня съ враждебнымъ видомъ; наконецъ, враждебное чувство привело его ко мнѣ. Пришедши, онъ грубо началъ:

— Вы, варвары, приѣзжаете высматривать нашу страну; особенно такіе, какъ ты, вредны; твоя вѣра злая.

— А вы знаете мою вѣру, что такъ отвѣчаетесь о ней? спросилъ я.

— Ясно не знаю.

— А не зная вещи, поносить ее,—разумно ли? Это вѣсколько остановило его; но онъ съ прежнею грубостью произнесъ:

— Такъ что же за вѣра твоя? Говори.

— Изволь слушать, отвѣтилъ я.

И сталъ говорить о Богѣ единомъ, Богѣ Творцѣ вселенной, Богѣ Искупителѣ. По мѣрѣ того, какъ я говорилъ, лицо моего слушателя прояснилось, и онъ, не переставая внимательно слушать, одною рукою досталъ изъ-за пояса тушницу, другою—изъ рукава бумагу, и сталъ записывать мою рѣчь. Черезъ часъ или полтора онъ былъ совсѣмъ не тотъ человекъ, который пришелъ.

— Это совсѣмъ не то, что я думалъ, ска-

¹⁾ Окопчаніе. См. № 40 «Церк. Вѣдом.» с. г.

заль онъ, когда я кончилъ говорить. Поговорите еще, попросилъ онъ уже ласково.

— Приходите, пригласилъ я.

И онъ сталъ приходитъ каждый день; а черезъ недѣлю былъ уже въ душѣ христіаниномъ:

Скажите, что его обратило ко Христу?

Когда-то сильный противникъ христіанства Савль былъ внезапно обращенъ свѣтоноснымъ явленіемъ ему Господа Иисуса Христа. Тамъ было великое чудо. Здѣсь я вижу также чудо, только прикровенное. Тотъ же Христосъ невидимо Своєю благодатію коснулся сердца Своего врага, сердца чистаго, только пребывавшаго во мракѣ, блеснулъ на него лучемъ Своего свѣта,—и врага не стало; онъ обратился не только въ вѣрнаго послѣдователя, но и въ горячаго проповѣдника Христа.

Дальнѣйшее также полно указаній на помогающую благодать Божію. У Савабе былъ другъ, докторъ-конфуціанистъ, которому онъ сталъ сообщать свои познанія о Христовомъ ученіи и старался передать ему свою вѣру. Сакай, другъ его, сначала только смѣялся надъ нимъ и опровергалъ его; но недолго это длилось; Сакай тоже коснулась благодать Божія,—и онъ сдѣлался не только послѣдователемъ и проповѣдникомъ Христа, но и великимъ постникомъ и молитвенникомъ. Старые христіане, конечно, помнятъ, какъ онъ здѣсь, будучи діакономъ, иногда во время ектеніи, которую произносилъ, въ молитвенномъ восхищеніи припадалъ на землю и долго такъ оставался, умиля всѣхъ и возбуждая глубокое молитвенное настроеніе.

Когда Савабе и Сакай сдѣлались христіанами, то я увидѣлъ, что время для проповѣди здѣсь настаетъ, и потому отправился въ Россію, чтобы просить Святѣйшей Синодъ основать здѣсь миссію и дать мнѣ сотрудниковъ. Когда я снова прибылъ въ Хакодате, то нашелъ, что ревностный Савабе уже образовалъ у себя маленькую церковь: у него собралось изъ Сендая нѣсколько молодыхъ хорошо образованныхъ

«сизоку» (дворянъ); то были: нынѣ еще здравствующіе о. Матей Качета, о. Петръ Сасагава, уже скончавшіеся о. Яковъ Такай, о. Іоаннъ Оно, только что отшедшій въ другой міръ Павелъ Цуда и нѣкоторые другіе; всѣхъ я нашелъ уже довольно наученными въ вѣрѣ и въ душѣ христіанами. Кто же имъ указалъ путь изъ Сендая въ Хакодате, и кто обратилъ ихъ въ христіанство, если не Самъ Господь таинственнымъ дѣйствіемъ Своей благодати? Этими людьми началась катихизаторская школа въ Хакодате, и они, вышедши изъ нея, сдѣлались первыми проповѣдниками, основавшими церкви въ разныхъ городахъ и селеніяхъ сѣверной части Ниппона. Когда потомъ въ Токио основалась катихизаторская школа, а съ теченіемъ времени и семинарія, то число проповѣдниковъ увеличилось, а съ тѣмъ вмѣстѣ и число нашихъ первой умножилось. Лучшие изъ проповѣдниковъ на соборахъ избирались для поставленія во іереи и діаконы,—такъ образовалось наше священство. И іереи, какъ распорядители благодати Божіей, особенно ясно могутъ свидѣтельствовать о явленіяхъ ея въ нашей церкви: у каждого изъ нихъ, вѣроятно, есть на памяти случаи чудесной помощи Божіей, явленной черезъ преподаваемые ими таинства крещенія, причащенія Св. Тѣла и Крови Христовыхъ, особенно же таинства елеосвященія,—исцѣленіе болѣзней, облегченіе страданій, внезапное умирненіе души и прочее.

Какъ въ первоначальной Церкви проповѣдь Христова ученія сначала была устной, а потомъ въ помощь и утвержденіе ей явилась проповѣдь письменная, такъ точно было и у насъ. Въ помощь проповѣди съ первыхъ временъ Церкви основалось общество переводчиковъ, первоначальникомъ которыхъ явился сендайскій молодой ученный Савва Хоріе; трудами переводчиковъ образовалась наша уже весьма значительная богословская литература. Явились издатели журналовъ и писатели, произведенія которыхъ составили порядочную

литературу оригинальныхъ сочиненій, по преимуществу брошюръ.

Женская половина нашей Церкви также являетъ на себѣ ясныя слѣды попеченія Божія о ней. Учашія нашихъ женскихъ школъ въ главномъ составѣ своемъ суть жены, навсегда и всецѣло посвятившія себя Богу, тѣ же монахини, кромѣ монашескаго одѣянія; безъ помощи воодушевляющей благодати Божіей невозможна такая рѣшимость и такая преданность въ служеніи Божьему дѣлу. Воспитавшіяся подъ ихъ вліяніемъ нынѣ жены церковнослужачихъ или еще дѣвицы вездѣ по церквамъ ревностно и разнообразно помогаютъ церковному дѣлу, то-есть благочестивыя жены японской Церкви, совершаютъ то же служеніе, которое совершали благочестивыя жены Церкви первоначальной.

Женское же усердіе и искусство украшаетъ наши храмы иконами, какъ вотъ эти, что на стѣнахъ собора, и какъ множество другихъ во многихъ иконостасахъ провинціальныхъ церквей.

Наконецъ, Господь нашъ Іисусъ Христосъ, Самъ воспѣвавшій со Своими учениками въ Сионской горницѣ, украсилъ Свою Церковь такимъ прекраснымъ пѣніемъ, которое мы слышимъ здѣсь, и которымъ возбуждается и питается наше молитвенное настроеніе. Не безъ Божіей помощи наставники и руководители его ведутъ это дѣло и всѣ участвующіе въ немъ исполняютъ его. Отсюда оно, вмѣстѣ съ кончающимися здѣсь ученіе и поступающими на церковную службу, переходитъ въ другія церкви и приноситъ духовную пользу.

О нашихъ служащихъ Церкви вообще я долженъ сказать слѣдующее. Наши священнослужители и проповѣдники, наставники и наставницы, переводчики и писатели, учителя пѣнія и псаломщики суть люди такихъ нравственныхъ качествъ и, большею частію, такихъ способностей и образованія, что могли бы съ большими мірскими выгодами для себя служить на гражданскихъ поприщахъ; на церковной

же службѣ у нихъ нѣтъ рѣшительно никакихъ мірскихъ выгодъ; у каждаго изъ нихъ едва струится тощій дымокъ изъ кухни; они съ своими семьями едва питаются, едва имѣютъ, во что одѣться; ни наградъ, ни повышеній, никакихъ приманокъ у нихъ впереди нѣтъ. Что же удерживаетъ ихъ на сей службѣ, заставляя пренебрегать всѣми мірскими благами изъ-за нея? Что, какъ не Богъ Своимъ таинственнымъ благодатнымъ внушеніемъ! И, кстати сказать, счастливы они, что есть у нихъ въ душѣ то чистое и высокое, къ чему можетъ коснуться Перстъ Божій, чтобы возбудить ихъ, возжечь ихъ ревность и дѣлать ихъ свѣточами для людей. Да хранитъ ихъ Богъ и впредь такъ! Они дѣлаютъ великое дѣло не только для царства Божія, но и для земного царства, для своего любезнаго Отечества, которое со временемъ почтитъ всѣхъ ихъ доброю памятію.

Наши служащіе Церкви, посвятивъ себя на служеніе дѣлу Божію, трудятся для созиданія Церкви Христовой. Ихъ весьма мало для всѣхъ открывающихся нуждъ, и притомъ нѣтъ у нихъ для помощи и руководства имъ опытныхъ иностранныхъ сотрудниковъ; одни они, разсѣянные по всему лицу своей земли, проповѣдуютъ Слово Божіе. Скудна и малосильна ихъ проповѣдь, судя по-человѣчески; и однако же Церковь наша безостановочно и видимо для всѣхъ возрастаетъ и укрѣпляется. Что даетъ ей силу возрастанія и укрѣпленія? Не сами проповѣдники, конечно, — они только сѣять слово Божіе, *«насаждаютъ и поливаютъ»*, какъ говоритъ апостолъ Павелъ; *«возрастаетъ же Богъ. Насаждающий и поливающий»*, по слову апостола, *«суть ничто, а все Богъ возращающий»*, (1 Кор. 3, 6—7). Въ семь случаевъ особенно оправдываются слова святителя: *«безъ Меня не можете дѣлать ничего»*.

Что дѣйствительно Самъ Господь Бгъ созидаетъ наши церкви орудіемъ проповѣди церковнослужачихъ и возращаетъ ихъ Своею благодатію, этому убѣдительныя до-

кавательства даютъ сами церкви. Въ каждой изъ нихъ есть добрыя вѣрующіе, видимо облагодатствованные Богомъ. Нашъ почтенный и возлюбленный преосвященный Сергій—вотъ ужь три года почти безпрерывно путешествуетъ по церквамъ и вездѣ находитъ истинно-ревностныхъ и благочестивыхъ христіанъ и христіанокъ, всѣхъ возрастовъ и состояній, самъ радуется этому и радуется меня своими письмами о нихъ. Радуйтесь и вы всѣ этому истинно-радостному свидѣтельству, что Богъ обитаетъ въ нашей церкви и помогаетъ ей.

Итакъ, мы купаемся въ волнахъ благодати Божіей и благодѣній Божіихъ, точно такъ же, какъ въ этомъ солнечномъ свѣтѣ. Это для насъ такъ же очевидно, какъ этотъ солнечный свѣтъ.

Возблагодаримъ же Бога за Его великую любовь и милость, явленные намъ».

* *

Итакъ, «не я, а всюду и во всемъ благодѣлюющій Богъ!» Вотъ рѣшительный отвѣтъ сердца Владыки. Сему Благодѣтелю нашему и вознесли мы за сямъ благодарственное за Его милости моленіе.

Но еще до молебна, какъ бы отвѣчая на основную мысль Владыки, спѣли пѣвчіе духовный гимнъ, заимствованное изъ Слова Божія содержаніе коего было заключено въ изящную форму Павломъ Накаемъ, а строго церковная мелодія коего—творчество учителя пѣнія Иннокентія Кису.

* *

Кончился молебенъ. Замерли подъ куполами храма послѣдніе аккорды величественнаго многолѣтія. Подходить христіане ко св. кресту и постепенно выливаются на улицу. Что муравейникъ, кипитъ миссійскій дворъ!...

Пробирается владыка домой... Вотъ его перехватилъ какой-то дѣдушка... Вотъ подходить къ благословенію какая-то бабушка... Радуются ихъ сердца, видя вдохнувшего въ нихъ новую жизнь владыку... Здѣсь владыка ласкаетъ дѣтишекъ... А тамъ

съ глубокимъ почтеніемъ привѣтствуютъ его русскіе...

Пришелъ владыка домой... Здѣсь ему принесли поздравленія всѣ прибывшіе въ церковь члены русскаго посольства, русско-японской колоніи въ Токио.

Прибылъ поздравить владыку министръ путей сообщенія Гото (отправившій въ Россію нашу питомицу Марію Сибаяма обучаться живописи)...

Разумѣется, со всѣхъ концовъ наѣхали фотографы, и имъ было не мало труда.

Въ числѣ молившихся на молебнѣ и принесшихъ поздравленіе былъ и о. архимандритъ Павелъ, начальникъ миссіи въ Корѣе.

* *

Въ 1 часъ дня христіане предложили почетнымъ гостямъ и представителямъ іереевъ и христіанъ обѣдъ. Всего было 22 человекъ, въ числѣ коихъ находились совѣтникъ посольства А. Н. Броневскій, товарищъ министра иностранныхъ дѣлъ г. Исін, министръ путей сообщенія г. Гото и др. Не раздавался здѣсь звонъ бокаловъ; не произносились длиннословныя рѣчи; но много сердецъ проявили въ своихъ привѣтахъ владыкѣ и замѣститель находящагося въ отпускѣ посла А. Н. Броневскій и министръ Гото.

Во время же обѣда г. А. Н. Броневскимъ была получена телеграмма, кою товарищъ министра иностранныхъ дѣлъ г. Нератовъ, отъ имени министерства, привѣтствовалъ владыку съ знаменательнымъ днемъ 1-лѣтія.

Той порой было уже приготовлено музыкальное собраніе, которое и началось въ 3 часа дня въ присутствіи владыки. Разнообразна была его программа; хорошо, а часто и болѣе, чѣмъ хорошо, исполненіе. Были исполнены, между прочимъ, и два концерта: «Пойте Богу нашему» и «Блаженъ мужъ, бойся Господа»... Исполненіе тѣмъ болѣе заслуживаетъ похвалы, что половина хора (воспитанницы) не знаютъ даже и буквъ-то русскіихъ!...—До 5 часовъ

вечера продолжалось это собраніе... Среди отрывающихъ отъ земли душу мелодій, среди возвышенныхъ звуковъ отдыхали христіане, собравшіеся въ шатръ, въ количестве не менѣе 700 человекъ.

Съ 7 часовъ вечера одновременно состоялись два собранія: въ женской школѣ въѣ собравшіеся по случаю праздника въѣшнія и настоящія питомицы ея просили владычнаго назиданія и получили его. Той же порой въ соборѣ говорили рѣчи для язычниковъ катихизаторы Ивама, Узава, Абе, преподаватель Уціяма и священникъ Павелъ Морита.

Въ 8 час. вечера владыкою была получена изъ С.-Петербурга телеграмма: «Синодъ привѣтствуетъ съ пятидесятилѣтіемъ вашихъ апостольскихъ трудовъ. Архіепископъ Сергій», на что владыка отвѣтилъ телеграммою же: «Повергаю мою благодарность предъ благоснымъ Синодомъ».

Такъ торжественно, молитвенно, назидательно, сердечно, утѣшительно, прошелъ день, въ который пятьдесятъ лѣтъ назадъ высадился въ Ханодате духовный отецъ сихъ славно ликовавшихъ и утѣшавшихся!

* * *

Продолженіе и заключеніе празднованія состоялось 4 іюля. Къ 8 час. утра собрались въ соборъ іереи, катихизаторы, представители христіанскихъ общинъ, христіане, воспитанники семинарія, воспитанницы женской школы.

Одна за другой являлись предъ владыкою церковныя общины и приносили ему письменное поздравленіе, которое прочитывалось или представителемъ Церкви, если онъ былъ здѣсь, или особымъ лицомъ. Трудно было бы даже перечитать всѣ эти привѣты: ихъ было 98, кромѣ 70 телеграммъ. А содержаніе ихъ, разумеется, болѣе или менѣе намѣчено уже въ общемъ всей церкви адресъ-привѣтѣ. Привѣтствовали, конечно, и семинарія, и общѣ женскія школы (гг. Токио и Кеото), и общества молодежи, и общества православныхъ женщинъ, и даже отдѣльныя лица. Привѣт-

ствовали и на китайскомъ языкѣ, и въ формѣ японскихъ пѣсенъ—стиховъ.

Но нельзя умолчать объ одномъ привѣтѣ,—такъ оно необычайно и по лицу, отъ котораго шло, и по своему рѣдко раздающемуся въ наше время тону: это было привѣтствіе желавшаго быть лично на торжествѣ, но задержаннаго дѣлами, губернатора Токио г. Абе Коо. Вотъ что онъ писалъ въ своемъ привѣтѣ японской церкви ¹⁾:

«Считаю высшею радостью для себя то, что и я также имѣю честь присутствовать на послѣднемъ мѣстѣ на актѣ юбилейнаго торжества по случаю 50-лѣтія прибытія наиболѣе уважаемаго и любимаго мною маститаго учителя Николая, японскаго православнаго христіанскаго архіепископа, нынѣ отправляемомъ господами христіанами японской православной Церкви».

«Если кинуть взоръ назадъ, то время, когда впервые пріѣхалъ въ нашу страну маститый учитель архіепископъ Николай, по-истинѣ соответствуетъ первому году эры Бункю. То было время послѣднихъ годовъ сеогуната Токугава, когда, правда, уже были заключены договоры со всеми государствами Европы и Америки, во главѣ съ Россіею; но въ числѣ тогдашнихъ государственныхъ законовъ еще существовалъ законъ о *сейсацу* ²⁾, и не была отмѣнена статья о строгомъ запрещеніи секты «*кириситанъ*» ³⁾. Мало того, по всей странѣ тогда ходили горячіе толки о закрытіи страны и прогнавіи варваровъ ⁴⁾ или запрещеніи христіанства и т. д.; умы были охвачены паникою и появлялись люди, которые были готовы дѣлать покушеніе на жизнь ино-

¹⁾ Абе Коо, род. въ 1848 г., губернаторъ провинціи Цуба 1899—1901 г., провинціи Нингата 1901—02 г., членъ Палаты Пэровъ 1902—05 г., опять губернаторъ Нингата 1905—1908 гг., губернаторъ Токио съ 1908 г.

²⁾ *Сейсацу*—доски съ указомъ о запрещеніяхъ, выставившаяся тогда на площадяхъ и при дорогахъ по всей странѣ.

³⁾ *Кириситанъ* японское искаженіе слова Christian.

⁴⁾ Варварами тогда называли иностранцевъ вообще, кромѣ развѣ китайцевъ.

странцевъ по малѣйшимъ поводамъ. Хотя вслѣдъ за тѣмъ, благодаря реформамъ эры Мейдзи, наконецъ закончилось обснованіе вновь открытаго нашего государства; но такъ какъ тогда только что прошла военная смута, а главное—у всѣхъ отсутствовали свѣдѣнія о заграничныхъ дѣлахъ;—то немало было людей, напрасно питавшихъ ненависть къ иностранцамъ.

Но когда прѣхалъ маститый учитель Николай, считавшій своимъ призваніемъ распространеніе ученія Божія въ нашей странѣ, то не смотря на то, что онъ находился среди такихъ грозящихъ опасностію обстоятельствъ государства и народа, претерпѣвая всевозможныя неудобства, лишенія, бѣдствія и страданія, онъ спокойно и невозмутимо, съ преизбыточною теплотою сердца обращаясь къ народу, усердно училъ и тщательно увѣщавалъ и, стараясь положить основаніе православнаго христіанства въ нашей странѣ, наконецъ, достигъ того, что приобрѣлъ множество усердныхъ христіанъ, какихъ видимъ нынѣ.

Между тѣмъ, и судьба нашего государства постепенно развивается, и мы видимъ нынѣшній прогрессъ. Мнѣ и кажется, что тѣ великія заслуги, какія оказали нашему государству маститый учитель Николай, не ограничиваются успѣхами одного только миссіонерства, но также заключаются и въ томъ, что онъ содѣйствовалъ развитію цивилизаціи въ нашей странѣ. Я думаю, что съ точки зрѣнія вѣковой жизни государства пятидесятилѣтнее время не больше, какъ полвѣка; но съ точки зрѣнія ограниченной жизни человеческой пятидесятилѣтнее время отнюдь не коротко. И каковы перемены за это полу столѣтіе, которыя отражаются въ мудрыхъ глазахъ маститаго учителя, основателя православнаго христіанства въ нашей странѣ и споспѣшника развитія цивилизаціи нашей страны!! Даже и тѣ, которые вѣкогда направляли на иностранцевъ свои сверкающіе злостію глаза, теперь обращаются съ ними съ радостью, пріветливостью и благо-

говѣніемъ. И голосъ запрещенія христіанства превратился въ голосъ вѣры въ христіанство. Воображаю, какъ невольно трогается душа маститаго учителя Николая, наблюдая эту перемену времени!!

И я, удостоившійся счастья присутствовать на этомъ торжественномъ актѣ, почтительнѣйше приношу хвалу о заслугахъ, оказанныхъ маститымъ учителемъ Николаемъ какъ для міра и гуманности, такъ и для нашего государства. И выстъ съ тѣмъ молю Бога, дабы Онъ ниспослалъ неисчислимыя лѣта и блага на главу маститаго учителя Николая, создавшаго это великое дѣло. Губернаторъ Токео Абе Коо 16 іюля 44 года Мейдзи.

* * *

Привѣтствіе это замѣчательное! Оно сдѣлало бы честь любому христіанину, который бы его произнесъ. Между тѣмъ, писать его не христіанинъ, и не одинъ изъ числа тѣхъ язычниковъ, почитателей владыки, что присылали жертвы на устройство сего праздника, а губернаторъ г. Токео, г. Абе-Коо. И прочитанное,—оно сдѣлалось достояніемъ миллионъ японцевъ-язычниковъ.

Архіепископъ Николай—«основатель православнаго христіанства въ нашей странѣ и споспѣшникъ развитія цивилизаціи нашей страны»,—такъ опредѣлилъ владыку г. Абе. И сему-то владыкѣ онъ молить у Бога неисчислимыхъ лѣтъ и благъ за его «великое дѣло»...

Да! Слышишь въ юбилейные дни сіе свидѣтельство о дѣлѣ владыки со стороны язычника-губернатора... Видишь высоко поднявшійся къ небу въ лучшей части Токео нашъ Соборъ... Вспоминаешь храмы въ Осака, въ Кеото, въ Мацуяма, расположившіеся въ лучшихъ частяхъ городовъ... Вспоминаешь неизмѣнное уваженіе и любовь, какія встрѣчаешь при проповѣдническихъ поѣздкахъ по Японіи...

И въ дали (а можетъ быть... и не въ дали?) видится время, когда не о десяткахъ тысячъ, не о сотняхъ тысячъ, а о

всѣхъ многихъ милліонахъ японскихъ гражданъ можно будетъ, благодаря пастырсконачальника Христа, сказать: «голосъ запрещенія христіанства превратился въ голосъ вѣры въ христіанство»... «Бѣ, гряди, Господи Іисусе!» «Бѣ, граду скоро! Аминь». (Апок. 22, 20).

* *

Въ 5 час. вечера устроители торжества—христіане заключили его обѣдомъ для всѣхъ іереевъ, катихизаторовъ и учителей. Но въ немъ приняли участіе и всѣ желавшіе христіане-японцы и русскіе. Свыше 350 человѣкъ питались въ томъ шатрѣ, гдѣ вчера они наслаждались музыкой и пѣніемъ. Скромнѣе былъ обѣдъ. Но тотъ яркій свѣтъ солнца, что, пробиваясь черезъ полотна матеріи, окрашивалъ все въ какой-то матовый, мягкій цвѣтъ, не былъ ли символомъ горячаго любовью сердца, выливающагося въ сей вечеръ въ столь нѣжныя формы общенія архипастыря и паствы! И воодушевленное нѣйшее троекратное «банзай» владыкъ—яркій показатель настроенія сердець любящей паствы.

* *

Тихо, «втайнѣ» начиналась проповѣдь православія 50 лѣтъ назадъ.

Какъ торжественно, открыто ликуютъ сейчасъ православные христіане!

Не безъ скорбей, не безъ преслѣдованій, не безъ темницъ были первые шаги рождающейся Церкви.

Отдаютъ дань почтенія, любви и благоговѣнія предъ владыкой нынѣ и представителя власти...

Будемъ же молить Господа, да крѣпнетъ и ширится вѣра японскихъ православныхъ христіанъ! Да углубляется и проникаетъ всю ихъ жизнь семейную и гражданскую любовь Христова! Да не слабнуть ихъ плечи, да не падаетъ ихъ духъ среди неизбежныхъ всегда и всюду скорбей!

Наипаче же охрани Ты, Господи, первоначальника, основателя церкви нашей еще на долгіе, счастливые годы трудовъ и подвиговъ.

И тогда его руководствомъ и Божьимъ соизданіемъ 30-тысячный лѣсъ японской церкви удесятирится, умножится въ сто кратъ, въ тысячу кратъ.

Сіе желанное время буди, буди!

Епископъ Сергій.



ОБЗОРЪ ДУХОВНОЙ ПЕЧАТИ.

«Христіанское Чтеніе», сентябрь. Въ сентябрьской книжкѣ «Христіанскаго Чтенія» заслуживаетъ вниманіе трудъ Н. В. Лилеева «Іосифъ Флавій, какъ христіанскій писатель». Авторъ подвергаетъ подробному критическому разбору текстъ принадлежащаго перу Іосифа Флавія извѣстія объ Іисусѣ Христѣ. Въ результатѣ получаются слѣдующіе выводы. Въ томъ видѣ, какъ оно читается теперь, извѣстіе это не могло выйти изъ подъ пера іудея и фарисея. Христіанскія добавленія и измѣненія такъ замѣтны, что не оставляютъ никакого сомнѣнія въ переработкѣ первоначальнаго текста. Но и въ первоначальномъ своемъ видѣ это извѣстіе не теряетъ всей силы своего апологетическаго значенія. Въ немъ говорится не только о распятіи Іисуса Христа, но и о Его явленіяхъ ученикамъ, которые проявили упорную вѣру въ воскресеніе Распятаго. Кромѣ отмѣченной, въ сентябрьской книжкѣ журнала «Христіанское Чтеніе» помѣщены слѣдующія статьи:

Религиозно-церковный элементъ въ казацкомъ возстаніи 1630 года. (Подъ предводительствомъ Тараса). Проф. П. Н. Жуковича.—Антіохійскій соборъ 324 года и его посланіе къ Александру, епископу Вессалоникскому, священника Д. А. Лебедева.—Хитопадеша. Полезное наставленіе. (Переводъ съ санскрита, съ примѣчаніями). Проф.-прот. М. И. Орлова.—Архіепископъ Казанскій Владиміръ Петровъ, его жизнь и дѣятельность. Проф. К. В. Харламповича.—Избраніе Александрійскихъ патриарховъ въ XVIII и XIX столѣтіяхъ, проф. И. И. Соколова. Письма архіепископа (Рязанскаго, † 11 ноября 1863 г.) Смарагда (Крыжановскаго) къ архимандриту Героею (Добрицкому). Проф. Н. Н. Глубоковскаго.